

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 52 (1990)
Heft: 14

Rubrik: Tronçonneuse : entretien du frein de chaîne

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

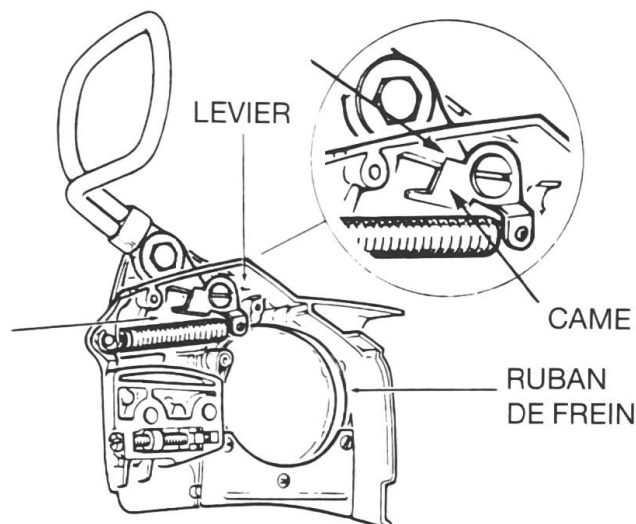
Tronçonneuse: entretien du frein de chaîne

Hans-Ueli Schmid, moniteur ASETA



Examiner le degré d'usure entre le pouce et l'index et comparer le milieu du ruban avec les extrémités. Si l'usure est perceptible ou si des fissures dues à l'échauffement apparaissent, il faut immédiatement faire remplacer le ruban par un atelier spécialisé.

Photo: F. Brügger



Le mécanisme de freins doit être nettoyé en profondeur. Le ruban lubrifié sera lavé avec du pétrole. Graisser les surfaces de contact entre le levier et les cames.

Le frein de chaîne est le dispositif de sécurité le plus important d'une tronçonneuse. Comme les freins d'un véhicule, il faut le contrôler, le nettoyer et le régler régulièrement. On associe au mieux ces travaux d'entretien avec le nettoyage du plateau de la tronçonneuse.

Un frein de chaîne a pour fonction de stopper la chaîne à scier en une fraction de seconde. Afin de répondre à cette haute exigence, il faut que:

- le mécanisme de déclenchement soit propre
- le réglage du frein soit adapté
- le ruban de frein ne présente aucune trace d'usure

Remarque: toutes les marques n'ont pas le même système d'enclenchement (fixe).

Nous vous signalons qu'un cours sur le fonctionnement, l'entretien et les travaux avec tronçonneuses aura lieu le **18 décembre 1990** au centre de cours 2, à Grange-Verney.



Le siège de l'ASETA dans sa phase finale: entretemps, bien des travaux ont été faits. C'est au début décembre que les cours reprendront dans les nouveaux locaux.